

**M. Knowles:** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Qu'en est-il du projet de loi sur la Société de développement du Canada?

**Le très hon. M. Pearson:** C'est là une mesure très importante dont nous parviendrons, j'espère, à terminer l'étude avant que la session en cours achève tous ses travaux. Mais c'est une chose qui peut ne pas dépendre de moi. (*Exclamations*)

**L'hon. D. S. Harkness (Calgary-Nord):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question complémentaire à poser au leader du gouvernement à la Chambre. Quand songe-t-il présenter les crédits supplémentaires du ministère des Affaires des anciens combattants afin que la Chambre puisse les approuver?

**L'hon. Allan J. MacEachen (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** Monsieur l'Orateur, nous nous sommes entendus avec les leaders des autres partis à la Chambre quant à l'ordre de présentation des crédits. Nous sommes convenus qu'après les crédits des Finances, nous passerions à ceux des Affaires extérieures et de la Défense nationale. Après cela, nous serions prêts à étudier les crédits de n'importe quel autre ministère, y compris ceux des Affaires des anciens combattants.

**L'hon. George Hees (Northumberland):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question complémentaire à poser au premier ministre. Fixera-t-on la date à laquelle le Parlement reprendra ses travaux avant que le Parlement ne s'ajourne en vue d'un certain événement, ou laissera-t-on cette décision au nouveau premier ministre?

**Le très hon. M. Pearson:** Oh, non, monsieur l'Orateur. La date devrait être fixée au début d'avril.

[*Français*]

**M. Gilles Grégoire (Lapointe):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question supplémentaire au très honorable premier ministre.

Peut-il nous dire si le bill C-186 fait toujours partie des mesures prioritaires du gouvernement devant être adoptées au cours de la présente session?

[*Traduction*]

#### DEMANDE DE DOCUMENTS

A l'appel de l'ordre du jour.

**L'hon. R. A. Bell (Carleton):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au secrétaire parlementaire du secrétaire d'État. Un avis de motion, tendant à présenter une adresse concernant le dépôt de documents relatifs au contrôle de la pollution de l'Ottawa

[Le très hon. M. Pearson.]

a été adopté le 1<sup>er</sup> novembre 1967 et un autre avis de motion analogue relatif à l'aménagement de la région de la capitale nationale, a été adopté le 20 décembre 1967. Le député aurait-il l'obligeance de veiller à ce que ces documents soient déposés sans retard?

[*Français*]

**M. Albert Béchard (secrétaire parlementaire du secrétaire d'État):** Monsieur l'Orateur, je vais m'occuper de cela immédiatement. On m'apprend que nous avons demandé l'approbation pour déposer ces documents.

[*Traduction*]

#### AIR CANADA

##### WINNIPEG—L'AVENIR DES ATELIERS DE REMISE EN ÉTAT DES AVIONS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. L. R. Sherman (Winnipeg-Sud):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. Après le week-end de triomphe qu'il vient de passer dans les Prairies, particulièrement à Winnipeg, est-il en mesure de couronner le tout en annonçant ses plans concernant l'avenir des ateliers de remise en état des avions à Winnipeg et la politique de l'air que le gouvernement entend suivre à l'échelle régionale?

**L'hon. Paul Hellyer (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, je continuerai à faire mon possible pour trouver une solution satisfaisante. Je ne suis pas en mesure d'annoncer quoi que ce soit maintenant, mais je puis donner à mon honorable ami l'assurance qu'on consacre à la question beaucoup de temps et d'efforts afin de pouvoir annoncer quelque chose de nouveau le plus tôt possible.

#### LES AFFAIRES INDIENNES

##### LA RÉDUCTION DES AFFECTATIONS AUX SERVICES DE SANTÉ

A l'appel de l'ordre du jour.

**L'hon. W. G. Dinsdale (Brandon-Souris):** Monsieur l'Orateur, je veux poser une question au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. La crise financière qui accable le gouvernement du Canada a-t-elle entraîné, pour les fonds affectés au service de santé pour les Indiens des provinces, des coupures égales à celles visant le service de santé assuré aux Indiens et aux Esquimaux résidant au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest?

**L'hon. Allan J. MacEachen (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** Monsieur l'Orateur, je considérerai volontiers cette question comme un préavis.